

*Autentisk tekst***Article 30 – Accession by non-member States**

- 1 After the entry into force of this Convention, the Committee of Ministers of the Council of Europe, after consulting the Contracting States may invite any other State to accede to this Convention by a decision taken by the majority provided for in Article 20d. of the Statute of the Council of Europe and by the unanimous vote of the representatives of the Contracting States entitled to sit on the Committee.
- 2 In respect of any acceding State, this Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date of deposit of the instrument of accession with the Secretary General of the Council of Europe.

**Article 31 – Territorial application**

- 1 Any State may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, specify the territory or territories to which this Convention shall apply.
- 2 Any State may, at any later date, by a declaration addressed to the Secretary General of the Council of Europe, extend the application of this Convention to any other territory specified in the declaration. In respect of such territory, the Convention shall enter into force on the first day of the month following the expiration of a period of three months after the date of receipt of such declaration by the Secretary General.
- 3 Any declaration made under the two preceding paragraphs may, in respect of any territory specified in such declaration, be withdrawn by a notification addressed to the Secretary General. The withdrawal shall become effective on the first day of the month following the expiration of a period of six months after the date of receipt of such notification by the Secretary General.

*Dansk oversættelse***Artikel 30 – Tiltrædelse af stater uden for Europarådet**

- 1 Efter konventionens ikrafttræden kan Europarådets Ministerkomité efter høring af de kontraherende stater opfordre andre stater til at tiltræde denne konvention ved en afgørelse truffet af flertallet i henhold til artikel 20d i statuten for Europarådet og ved enstemmig vedtagelse af repræsentanterne for de kontraherende stater, der er berettiget til at sidde i Ministerkomitéen.
- 2 Med henblik på enhver tiltrædende stat træder denne konvention i kraft på den første dag i måneden efter udløbet af en periode på tre måneder fra datoen for deponering af tiltrædelsesinstrumentet hos Europarådets generalsekretær.

**Artikel 31 – Territorial anvendelse**

- 1 Enhver stat kan på tidspunktet for undertegnelse eller ved deponering af dets ratificerings-, accept-, godkendelses- eller tiltrædelsesinstrument angive det territorium eller de territorier, som denne konvention finder anvendelse på.
- 2 Enhver stat kan på et hvilket som helst senere tidspunkt ved en erklæring rettet til Europarådets generalsekretær udvide konventionens anvendelse til ethvert andet territorium angivet i erklæringen. Med henblik på et sådant territorium træder konventionen i kraft på den første dag i måneden efter udløbet af en periode på tre måneder fra den dato, hvor Europarådets generalsekretær har modtaget erklæringen.
- 3 Enhver erklæring udarbejdet i henhold til de to foranstående stykker kan med hensyn til ethvert territorium angivet i en sådan erklæring trækkes tilbage ved at underrette generalsekretæren herom. Tilbagetrækningen får virkning på den første dag i måneden efter udløbet af en periode på seks måneder fra den dato, hvor Europarådets generalsekretær er blevet underrettet.